

Initialed on behalf of  
Fideicomiso de Cooperación Aruba  
Netherlands Antilles  
Oranjestad

B



**De fondsen**

**Schommelfonds AOV/AWW,**

**Ouderdomsfonds,**

**Weduwen- en Wezenfonds**

**Jaarrekening 2017**

30 mei 2018

## Inhoud

Inhoud .....	2
1 Jaarrekening Schommelfonds AOV/AWW .....	4
1.1 Balans Schommelfonds AOV/AWW per 31 december .....	5
1.2 Exploitatierkening Schommelfonds AOV/AWW .....	6
1.3 Kasstroomoverzicht Schommelfonds AOV/AWW .....	7
2 Algemene toelichting activiteiten .....	8
2.1 Algemene informatie .....	8
3 Grondslagen.....	9
3.1 Algemene grondslagen.....	9
3.2 Grondslagen voor waardering van activa en passiva .....	9
3.3 Grondslagen voor bepaling van het exploitatieresultaat .....	10
4 Toelichting op de jaarrekening .....	11
4.1 Financiële instrumenten .....	11
4.2 Te vorderen van het Ouderdomsfonds .....	12
4.3 Te vorderen van het Weduwen- en Wezenfonds .....	12
4.4 Liquide middelen .....	13
4.5 Eigen vermogen .....	13
4.6 Financiële baten .....	13
5 Jaarrekening Ouderdomsfonds .....	14
5.1 Balans Ouderdomsfonds per 31 december.....	15
5.2 Exploitatierkening Ouderdomsfonds.....	16
5.3 Kasstroomoverzicht Ouderdomsfonds.....	17
6 Algemene toelichting activiteiten .....	18
6.1 Algemene informatie .....	18
7 Grondslagen.....	20
7.1 Algemene grondslagen.....	20
7.2 Grondslagen voor waardering van activa en passiva .....	20
7.3 Grondslagen voor bepaling van het exploitatieresultaat .....	21
8 Toelichting op de jaarrekening .....	23
8.1 Verstrekte leningen .....	23
8.2 Rekening courant SVb en overige fondsen.....	24
8.3 Nog te ontvangen/ nog te factureren reparatietoeslag.....	24
8.4 Vooruitbetaalde uitkeringen/ te betalen uitkeringen .....	24
8.5 Liquide middelen .....	25
8.6 Schommelfonds AOV/AWW .....	25



Initiated on behalf of  
Fidejussiores Socypas Aruba  
Not for financial purposes only  
Oranjestad JB

# 1 Jaarrekening Schommelfonds AOV/AWW



## 1.2 Exploitatierkening Schommelfonds AOV/AWW

		1 januari - 31 december	1 januari - 31 december
	Ref.	2017	2016
(in Arubaanse florins)			
<b>Exploitatie</b>			
Exploitatieresultaat Ouderdomsfonds		4,583,840	(2,365,393)
Exploitatieresultaat Weduwen- en Wezenfonds		<u>1,988,387</u>	<u>4,524,846</u>
		6,572,227	2,159,453
<b>Kosten</b>			
Algemene beheerskosten		<u>5,294</u>	<u>120</u>
		5,294	120
<i>Exploitatieresultaat voor interestbaten en -lasten</i>		6,566,933	2,159,333
Interestbaten en soortgelijke opbrengsten	4.6	<u>(294,062)</u>	<u>(279,503)</u>
		(294,062)	(279,503)
<b>Exploitatie resultaat</b>		<u><u>6,860,995</u></u>	<u><u>2,438,836</u></u>

### 1.3 Kasstroomoverzicht Schommelfonds AOV/AWW

	1 januari - 31 december 2017	1 januari - 31 december 2016
(in Arubaanse florins)		
<b>Kasstroom uit operationele activiteiten</b>		
Exploitatieresultaat	6,860,995	2,438,835
Interestbaten en -lasten	<u>294,062</u>	<u>(279,503)</u>
	7,155,057	2,159,332
<i>Mutaties in het werkkapitaal</i>		
Overige vorderingen en overlopende activa	359	(359)
Overige kortlopende schulden en overlopende passiva	<u>-</u>	<u>(23,518)</u>
	359	(23,877)
<i>Mutaties in de rekeningen courant met de fondsen</i>		
Mutaties in rekening courant met de fondsen	<u>(6,572,228)</u>	<u>(2,159,453)</u>
	(6,572,228)	(2,159,453)
Ontvangen interest	<u>(294,062)</u>	<u>279,503</u>
	(294,062)	279,503
<i>Kasstroom uit operationele activiteiten</i>	289,126	255,505
<b>Kasstroom uit financie ringsactiviteiten</b>		
Mutaties in financiële instrumenten	<u>110,210</u>	<u>82,725</u>
<i>Kasstroom uit financieringsactiviteiten</i>	110,210	82,725
<i>Mutatie geldmiddelen</i>	<u>399,336</u>	<u>338,230</u>
Liquide middelen aan het begin van het boekjaar	1,189,051	850,821
<b>Liquide middelen aan het einde van het boekjaar</b>	<u>1,588,387</u>	<u>1,189,051</u>

## 2 Algemene toelichting activiteiten

### 2.1 Algemene informatie

#### **Algemeen**

De Sociale Verzekeringsbank Aruba (SVb) is met de intrede van de status Aparte van Aruba per 1 januari 1986 een zelfstandige bank geworden.

De SVb is een bij Landsverordening geregelde rechtspersoon en is belast met de uitvoering van een aantal bij Landsverordeningen ingestelde sociale verzekeringen te weten Ziekteverzekering (ZV), Ongevallenverzekering (OV), Algemene Ouderdomsverzekering (AOV), Algemene Weduwen- en Wezenverzekering (AWW) en Cessantia. Voorts voert de SVb het beheer over het Schommelfonds ZV/OV en het Schommelfonds AOV/AWW.

De voor de uitvoering van de verzekeringen benodigde middelen worden verkregen uit premieheffingen. De verplichtingen van de SVb worden, zonder voorbehoud, gegarandeerd door het Land.

Volgens artikel 14 lid 4 van de Landsverordening SVb dienen, voor zover de gelden van het Ouderdomsfonds en het Weduwen- en Wezenfonds op het einde van enig kalenderjaar meer bedragen dan in het kalenderjaar benodigd was voor uitgekeerde pensioenen, de kosten en reserve als in de desbetreffende landsverordeningen bedoeld, de overschotten gestort te worden in een door de Bank afzonderlijk te beheren fonds, genaamd Schommelfonds Algemeen Ouderdoms- en Weduwen- en Wezenverzekering. In het geval van een tekort wordt deze onttrokken aan dit Schommelfonds.

Het Schommelfonds AOV/AWW is gevormd per 1 januari 1988

Het Schommelfonds AOV/AWW is vrijgesteld voor winstbelasting.

De jaarrekening is opgesteld door de directie. De Raad van Toezicht en Advies heeft op 28 mei 2018 besloten om aan de Minister van Toerisme, Volksgezondheid en Sport te adviseren om in te stemmen met deze jaarrekening.

#### **Boedelscheiding**

De in de jaarrekening verwerkte situatie per 1 januari 1986 is gebaseerd op het rapport van de commissie Boedelscheiding, uitgebracht in januari 1990. In dit rapport is het vermogen van de Sociale Verzekeringsbank en de door haar beheerde fondsen, behoudens goedkeuring van de Regeringen van de Nederlandse Antillen en Aruba, verdeeld.

#### **Toelichting op het kasstroomoverzicht**

Het kasstroomoverzicht is opgesteld volgens de indirecte methode. De geldmiddelen in het kasstroomoverzicht bestaan uit de liquide middelen, met uitzondering van deposito's met een looptijd langer dan drie maanden. Kasstromen in vreemde valuta zijn omgerekend tegen een geschatte gemiddelde koers. Koersverschillen op geldmiddelen worden afzonderlijk in het kasstroomoverzicht getoond. Ontvangsten en uitgaven uit hoofde van interest zijn opgenomen onder de kasstroom uit operationele activiteiten. Transacties waarbij geen instroom of uitstroom van kasmiddelen plaatsvindt, waaronder financiële leasing, zijn niet in het kasstroomoverzicht opgenomen.

#### **Schattingen**

Om de grondslagen en regels voor het opstellen van de jaarrekening te kunnen toepassen, is het nodig dat de directie van SVb over verschillende zaken een oordeel vormt, en dat de directie schattingen maakt die essentieel kunnen zijn voor de in de jaarrekening opgenomen bedragen. Indien het voor het geven van het vereiste inzicht noodzakelijk is, is de aard van deze oordelen en schattingen inclusief de bijhorende veronderstellingen opgenomen bij de toelichting op de betreffende jaarrekeningposten.



## 3 Grondslagen

### 3.1 Algemene grondslagen

#### Algemeen

De jaarrekening is opgesteld in overeenstemming met in Nederland algemeen aanvaarde grondslagen voor waardering van de activa en de passiva en methoden van resultaatbepaling. Activa en verplichtingen worden in het algemeen gewaardeerd tegen verkrijgings- of vervaardigingsprijs of de actuele waarde. Indien geen specifieke waarderingsgrondslag is vermeld vindt waardering plaats tegen verkrijgingsprijs. In de balans en de exploitatierekening zijn referenties opgenomen. Met deze referenties wordt verwezen naar de toelichting.

#### Vergelijking met voorgaand jaar

De gehanteerde grondslagen van waardering en van resultaatbepaling zijn ongewijzigd gebleven ten opzichte van het voorgaande jaar.

#### Vreemde valuta

##### *Functionele valuta*

De posten in de Schommelfonds AOV/AWW worden gewaardeerd met inachtneming van de valuta van de economische omgeving waarin het fonds haar bedrijfsactiviteiten voornamelijk uitoefent (de functionele valuta). De jaarrekening is opgesteld in Arubaanse florin; dit is zowel de functionele als de presentatievaluta van Schommelfonds AOV/AWW.

##### *Transacties, vorderingen en schulden*

Transacties in vreemde valuta gedurende de verslagperiode zijn in de jaarrekening verwerkt tegen de koers op transactiedatum.

### 3.2 Grondslagen voor waardering van activa en passiva

#### Financiële instrumenten

Financiële instrumenten, bestaande uit verstrekte leningen worden initieel gewaardeerd tegen reële waarde. Vervolgens worden deze leningen gewaardeerd tegen de geamortiseerde kostprijs. Indien er bij de verstrekking van leningen sprake is van disagio of agio, wordt dit gedurende de looptijd ten gunste respectievelijk ten laste van het resultaat gebracht als onderdeel van de effectieve rente. Ook transactiekosten worden verwerkt in de eerste waardering en als onderdeel van de effectieve rente ten laste van het resultaat gebracht. Bijzondere waardeverminderingen worden in mindering gebracht op de exploitatierekening.

#### Vorderingen

Vorderingen worden bij eerste verwerking gewaardeerd tegen de reële waarde en vervolgens tegen de geamortiseerde kostprijs. Als de ontvangst van de vordering is uitgesteld op grond van een verlengde overeengekomen betalingstermijn, wordt de reële waarde bepaald aan de hand van de contante waarde van de verwachte ontvangsten en worden er op basis van de effectieve rente, rente-inkomsten ten gunste van de exploitatierekening gebracht. Voorzieningen wegens oninbaarheid worden in mindering gebracht op de exploitatierekening.

#### **Bijzondere waardeverminderingen van vaste activa**

Voor financiële instrumenten beoordeelt het fonds op iedere balansdatum of er objectieve aanwijzingen zijn voor bijzondere waardeverminderingen van een financieel actief of een groep van financiële activa. Bij objectieve aanwijzingen zijn voor bijzondere waardeverminderingen bepaald de entiteit de omvang van het verlies uit hoofde van de bijzondere waardeverminderingen, en verwerkt dit direct in de exploitatierekening.

Bij financiële activa die gewaardeerd zijn tegen geamortiseerde kostprijs wordt de omvang van de bijzondere waardevermindering bepaald als het verschil tussen de boekwaarde van het actief en de best mogelijke schatting van de toekomstige kasstromen, contant gemaakt tegen de effectieve rentevoet van het financiële actief zoals die is bepaald bij de eerste verwerking van het instrument. Het waardeverminderingverlies dat daarvoor opgenomen was, dient te worden teruggenomen indien de afname van de waardevermindering verband houdt met een objectieve gebeurtenis na afboeking. De terugname wordt beperkt tot maximaal het bedrag dat nodig is om het actief te waarderen op de geamortiseerde kostprijs op het moment van de terugname, als geen sprake geweest zou zijn van een bijzondere waardevermindering. Het teruggenomen verlies wordt in de exploitatierekening verwerkt.

#### **Liquide middelen**

Liquide middelen bestaan uit kas, banktegoeden en deposito's met een looptijd korter dan twaalf maanden. Rekening-courantschulden bij banken zijn opgenomen onder schulden aan kredietinstellingen onder kortlopende schulden. Liquide middelen worden gewaardeerd tegen nominale waarde.

#### **Rekening-courant**

De rekening courant SVb betreft mutaties in de door de SVb aan de verschillende fondsen doorberekende algemene beheerskosten, door de SVb cq. Ouderdomsfonds betaalde uitgaven voor rekening van overige fondsen, alsmede de door de SVb cq. Ouderdomsfonds ontvangen gelden voor overige fondsen.

#### **Schulden**

Schulden worden bij de eerste verwerking gewaardeerd tegen reële waarden vervolgens tegen geamortiseerde kostprijs, zijnde het te ontvangen bedrag rekening houdend met agio of disagio en onder aftrek van transactiekosten. Dit is meestal de nominale waarde.

### **3.3 Grondslagen voor bepaling van het exploitatieresultaat**

#### **Algemeen**

De belangrijkste grondslagen voor de bepaling van het exploitatieresultaat zijn in het navolgende uiteengezet.

#### **Opbrengsten en kosten**

Opbrengsten en kosten worden ten gunste en ten laste gebracht van het boekjaar waarop deze betrekking hebben. Voorts zijn in de exploitatierekening van het Schommelfonds AOV/AWW de jaarlijkse overschotten respectievelijk tekorten van de Ouderdomsfonds en Weduwen- en Wezenfonds verwerkt. Opbrengsten bestaan uit interestopbrengsten uit de beleggingen van het Schommelfonds AOV/AWW.

#### **Interestbaten en –lasten**

Interestbaten en –lasten worden tijdsevenredig verwerkt, rekening houdend met de effectieve rentevoet van de betreffende activa en passiva.

## 4 Toelichting op de jaarrekening

### 4.1 Financiële instrumenten

Het verloop van de financiële instrumenten, zijnde verstrekte leningen is als volgt:

	Per 31 december 2017	Per 31 december 2016
<i>(in Arubaanse florins)</i>		
<i>Leningen</i>		
Stand per 1 januari	3,377,115	3,459,839
Ontvangen aflossingen	(110,210)	(82,724)
Stand per 31 december	<u>3,266,905</u>	<u>3,377,115</u>
Kortlopend deel	97,380	96,990
Langlopende leningen	<u>3,169,525</u>	<u>3,280,125</u>

Verstrekte leningen ultimo 2017 bestaan uit:

	Begindatum	Vervaldatum	Interest	Hoofdsom	Saldo eind 2017
<i>(in Arubaanse florins)</i>					
<i>Uitgegeven leningen</i>					
AIB N.V. - S.O.G.A.	1 januari 2009	1 december 2033	8.000%	2,818,000	1,567,961
AIB N.V. - S.O.G.A.	1 januari 2009	1 december 2033	8.000%	7,500,000	1,698,944
Totaal verstrekte leningen				<u>10,318,000</u>	<u>3,266,905</u>

## 4.2 Te vorderen van het Ouderdomsfonds

Het verloop van de vordering op het Ouderdomsfonds is als volgt:

	Per 31 december 2017	Per 31 december 2016
(in Arubaanse florins)		
Stand per 1 januari	48,621,430	50,986,823
Te betalen aan het Ouderdomsfonds / negatieve exploitatieresultaat over het boekjaar	-	(2,365,393)
Te ontvangen van het Ouderdomsfonds / positieve exploitatieresultaat over het boekjaar	4,583,840	-
Stand per 31 december	<u>53,205,270</u>	<u>48,621,430</u>

Over deze vordering wordt geen interest in rekening gebracht. Omtrent zekerheden en aflossing zijn geen afspraken gemaakt. Vordering heeft een looptijd > 1 jaar.

## 4.3 Te vorderen van het Weduwen- en Wezenfonds

Het verloop van de vordering op het Weduwen- en Wezenfonds is als volgt:

	Per 31 december 2017	Per 31 december 2016
(in Arubaanse florins)		
Stand per 1 januari	9,031,963	4,507,117
Te ontvangen van het AWW / positieve exploitatieresultaat over het boekjaar	1,988,388	4,524,846
Stand per 31 december	<u>11,020,351</u>	<u>9,031,963</u>

Over deze vordering wordt geen interest in rekening gebracht. Omtrent zekerheden en aflossing zijn geen afspraken gemaakt. Vordering heeft een looptijd > 1 jaar.

#### 4.4 Liquide middelen

	Per 31 december 2017	Per 31 december 2016
(in Arubaanse florins)		
Aruba Bank N.V. - Sweeping	1,588,387	1,219,351
Aruba Bank N.V. - Current account	-	-
Kruisposten	-	(30,300)
	<u>1,588,387</u>	<u>1,189,051</u>

Deze bedragen staan vrij ter beschikking van het Schommelfonds AOV/AWW.

Op de bankrekening "Aruba Bank N.V. – Sweeping" wordt interest ontvangen. De interest met betrekking tot de sweeping account is als volgt:

- Bedragen tussen Afl. 0 en Afl. 1,000,000: 0.40%
- Bedragen tussen Afl. 1,000,000 en Afl. 2,500,000: 0.55%
- Bedragen groter dan Afl. 2,500,000: 0.75%

#### 4.5 Eigen vermogen

	Per 31 december 2017	Per 31 december 2016
(in Arubaanse florins)		
<b>Eigen vermogen</b>		
Saldo per 1 januari	62,219,918	59,781,082
Resultaat huidig boekjaar	<u>6,860,995</u>	<u>2,438,836</u>
Saldo per 31 december	<u>69,080,913</u>	<u>62,219,918</u>

#### 4.6 Financiële baten

	1 januari - 31 december 2017	1 januari - 31 december 2016
(in Arubaanse florins)		
<b>Interestbaten</b>		
Interestbaten verstrekte leningen	288,501	274,450
Interestbaten bank	5,561	5,052
	<u>294,062</u>	<u>279,502</u>

5 Jaarrekening Ouderdomsfonds

Initialed on behalf of  
Fideleswato HouseCoopers Aruba  
For identification purposes only  
Oranjestad JB



## 5.2 Exploitatierkening Ouderdomsfonds

		1 januari - 31 december	1 januari - 31 december
	Ref.	2017	2016
(in Arubaanse florins)			
<b>Premieopbrengsten</b>			
Premieopbrengsten AOV	8.10	264,564,930	248,429,536
Opbrengst reparatietoelag	8.11	<u>22,930,000</u>	<u>22,651,150</u>
		287,494,930	271,080,686
<b>Uitkeringen</b>			
AOV uitkeringen	8.12	257,411,995	247,969,892
Uitkering reparatietoelag AOV	8.12	<u>22,932,534</u>	<u>22,653,900</u>
		280,344,529	270,623,792
<b>Kosten</b>			
Algemene beheerskosten	8.13	<u>2,708,383</u>	<u>2,977,322</u>
		2,708,383	2,977,322
<i>Exploitatieresultaat voor interestbaten en -lasten</i>		4,442,018	(2,520,428)
Interestbaten en soortgelijke opbrengsten	8.14	(141,822)	(160,905)
Interestlasten en soortgelijke kosten	8.14	<u>-</u>	<u>5,870</u>
		(141,822)	(155,035)
<i>Exploitatieresultaat uit gewone bedrijfsvoering</i>		<u>4,583,840</u>	<u>(2,365,393)</u>
(Afdracht aan) / Aanvulling Schommelfonds AOV/AWW		<u>4,583,840</u>	<u>(2,365,393)</u>
		4,583,840	(2,365,393)
<b>Exploitatieresultaat na doorbelasting</b>		<u>-</u>	<u>-</u>



### 5.3 Kasstroomoverzicht Ouderdomsfonds

	1 januari - 31 december	1 januari - 31 december
	2017	2016
(in Arubaanse florins)		
<b>Kasstroom uit operationele activiteiten</b>		
Exploitatieresultaat	4,583,840	(2,365,393)
Interestbaten en -lasten	<u>141,822</u>	<u>155,035</u>
	4,725,662	(2,210,358)
<i>Mutaties in het werkkapitaal</i>		
Overige vorderingen en overlopende activa	(9,708,505)	3,651,031
Overige kortlopende schulden en overlopende passiva	<u>1,067,537</u>	<u>(1,418,087)</u>
	(8,640,968)	2,232,944
<i>Mutaties in de rekeningen courant met de fondsen</i>		
Mutaties in rekening courant met de fondsen	<u>1,257,803</u>	<u>(2,342,957)</u>
	1,257,803	(2,342,957)
Betaalde interest	-	5,870
Ontvangen interest	<u>(141,822)</u>	<u>(160,905)</u>
	(141,822)	(155,035)
<i>Kasstroom uit operationele activiteiten</i>	(2,799,325)	(2,475,406)
<b>Kasstroom uit financieringsactiviteiten</b>		
Aflossing leningen	<u>537,938</u>	<u>511,759</u>
	537,938	511,759
<i>Kasstroom uit financieringsactiviteiten</i>		
<i>Mutatie geldmiddelen</i>	<u>(2,261,387)</u>	<u>(1,963,647)</u>
Liquide middelen aan het begin van het boekjaar	9,975,856	11,939,503
<b>Liquide middelen aan het einde van het boekjaar</b>	<u>7,714,469</u>	<u>9,975,856</u>

## 6 Algemene toelichting activiteiten

### 6.1 Algemene informatie

#### Algemeen

De Sociale Verzekeringsbank Aruba (SVb) is met de intrede van de status Aparte van Aruba per 1 januari 1986 een zelfstandige bank geworden.

De SVb is een bij Landsverordening geregelde rechtspersoon en is belast met de uitvoering van een aantal bij Landsverordeningen ingestelde sociale verzekeringen te weten Ziekteverzekering (ZV), Ongevallenverzekering (OV), Algemene Ouderdomsverzekering (AOV), Algemene Weduwen- en Wezenverzekering (AWW) en Cessantia. Voorts voert de SVb het beheer over het Schommelfonds ZV/OV en het Schommelfonds AOV/AWW.

Ter uitvoering van de AOV is het Ouderdomsfonds ingesteld.

De voor de uitvoering van de verzekeringen benodigde middelen worden verkregen uit premieheffingen. Voor de AOV en AWW-verzekering geschiedt premieoplegging door de Inspectie der Belastingen. De premie-incasso inzake de AOV en AWW-verzekeringen geschiedt door de Ontvanger der Belastingen.

De vereiste verdeling van de totale premieopbrengsten over de beide fondsen wordt door de SVb aangebracht op basis van de verhouding tussen de premiepercentages van de beide fondsen.

Het Land waarborgt, zoals opgenomen in de Landsverordening AOV, artikel 22, zonder enig voorbehoud de betaling door de SVb van het ouderdomspensioen en de overlijdensuitkering waarop krachtens de genoemde Landsverordeningen aanspraak bestaat. De verplichtingen van de SVb worden, zonder voorbehoud, gegarandeerd door het Land.

Het Ouderdomsfonds is vrijgesteld voor winstbelasting.

De jaarrekening is opgesteld door de directie. De Raad van Toezicht en Advies heeft op 28 mei 2018 besloten om aan de Minister van Toerisme, Volksgezondheid en Sport te adviseren om in te stemmen met deze jaarrekening.

#### Toelichting op het kasstroomoverzicht

Het kasstroomoverzicht is opgesteld volgens de indirecte methode. De geldmiddelen in het kasstroomoverzicht bestaan uit de liquide middelen, met uitzondering van deposito's met een looptijd langer dan drie maanden. Kasstromen in vreemde valuta zijn omgerekend tegen een geschatte gemiddelde koers. Koersverschillen op geldmiddelen worden afzonderlijk in het kasstroomoverzicht getoond. Ontvangsten en uitgaven uit hoofde van interest zijn opgenomen onder de kasstroom uit operationele activiteiten. Transacties waarbij geen instroom of uitstroom van kasmiddelen plaatsvindt, waaronder financiële leasing, zijn niet in het kasstroomoverzicht opgenomen.

#### Schattingen

Om de grondslagen en regels voor het opstellen van de jaarrekening te kunnen toepassen, is het nodig dat de directie van SVb over verschillende zaken een oordeel vormt, en dat de directie schattingen maakt die essentieel kunnen zijn voor de in de jaarrekening opgenomen bedragen. Indien het voor het geven van het vereiste inzicht noodzakelijk is, is de aard van deze oordelen en schattingen inclusief de bijhorende veronderstellingen opgenomen bij de toelichting op de betreffende jaarrekeningposten.

#### Continuïteit

Als gevolg van de negatieve exploitatieresultaten over de afgelopen jaren is de financiële positie van het Ouderdomsfonds verslechterd. De Landsverordening SVb regelt in artikel 21 lid 1 dat verplichtingen van de Bank zonder enig voorbehoud door de rechtspersoon Aruba worden gegarandeerd. Artikel 21 lid 2 stelt dat voor zover de Bank tijdelijk gebrek heeft aan kasmiddelen, er renteloze voorschotten bij het Land kunnen worden opgenomen,



## 7 Grondslagen

### 7.1 Algemene grondslagen

#### Algemeen

De jaarrekening is opgesteld in overeenstemming met in Nederland algemeen aanvaarde grondslagen voor waardering van de activa en de passiva en methoden van resultaatbepaling. Activa en verplichtingen worden in het algemeen gewaardeerd tegen verkrijgings- of vervaardigingsprijs of de actuele waarde. Indien geen specifieke waarderingsgrondslag is vermeld vindt waardering plaats tegen verkrijgingsprijs. In de balans en de exploitatierekening zijn referenties opgenomen. Met deze referenties wordt verwezen naar de toelichting.

#### Vergelijking met voorgaand jaar

De gehanteerde grondslagen van waardering en van resultaatbepaling zijn ongewijzigd gebleven ten opzichte van het voorgaande jaar.

#### Vreemde valuta

##### *Functionele valuta*

De posten in de Schommelfonds AOV/AWW worden gewaardeerd met inachtneming van de valuta van de economische omgeving waarin het fonds haar bedrijfsactiviteiten voornamelijk uitoefent (de functionele valuta). De jaarrekening is opgesteld in Arubaanse florin; dit is zowel de functionele als de presentatievaluta van Schommelfonds AOV/AWW.

##### *Transacties, vorderingen en schulden*

Transacties in vreemde valuta gedurende de verslagperiode zijn in de jaarrekening verwerkt tegen de koers op transactiedatum.

Monetaire activa en passiva in vreemde valuta worden omgerekend in de functionele valuta tegen de koers per balansdatum. De uit de afwikkeling en omrekening voortvloeiende koersverschillen komen ten gunste of ten laste van de exploitatierekening.

Niet-monetaire activa die volgens de verkrijgingsprijs worden gewaardeerd in een vreemde valuta worden omgerekend tegen de wisselkoers op de transactiedatum.

Niet-monetaire activa die volgens de actuele waarde worden gewaardeerd in een vreemde valuta worden omgerekend tegen de wisselkoers op het moment waarop de actuele waarde werd bepaald.

### 7.2 Grondslagen voor waardering van activa en passiva

#### Financiële instrumenten

Financiële instrumenten, bestaande uit verstrekte leningen worden initieel gewaardeerd tegen reële waarde. Vervolgens worden deze leningen gewaardeerd tegen de geamortiseerde kostprijs. Indien er bij de verstrekking van leningen sprake is van disagio of agio, wordt dit gedurende de looptijd ten gunste respectievelijk ten laste van het resultaat gebracht als onderdeel van de effectieve rente. Ook transactiekosten worden verwerkt in de eerste waardering en als onderdeel van de effectieve rente ten laste van het resultaat gebracht. Bijzondere waardeverminderingen worden in mindering gebracht op de exploitatierekening.

#### Vorderingen

Vorderingen worden bij eerste verwerking gewaardeerd tegen de reële waarde en vervolgens tegen de geamortiseerde kostprijs. Als de ontvangst van de vordering is uitgesteld op grond van een verlengde overeengekomen betalingstermijn, wordt de reële waarde bepaald aan de hand van de contante waarde van de

verwachte ontvangsten en worden er op basis van de effectieve rente, rente-inkomsten ten gunste van de exploitatierekening gebracht. Voorzieningen wegens oninbaarheid worden in mindering gebracht op de boekwaarde van de vordering.

#### **Liquide middelen**

Liquide middelen bestaan uit kas, banktegoeden en deposito's met een looptijd korter dan twaalf maanden. Rekening-courantschulden bij banken zijn opgenomen onder schulden aan kredietinstellingen onder kortlopende schulden. Liquide middelen worden gewaardeerd tegen nominale waarde.

#### **Rekening-courant**

De rekening courant SVb betreft mutaties in de door de SVb aan de verschillende fondsen doorberekende algemene beheerskosten, door de SVb cq. Ouderdomsfonds betaalde uitgaven voor rekening van overige fondsen, alsmede de door de SVb cq. Ouderdomsfonds ontvangen gelden voor overige fondsen.

#### **Schulden**

Schulden worden bij de eerste verwerking gewaardeerd tegen reële waarden vervolgens tegen geamortiseerde kostprijs, zijnde het te ontvangen bedrag rekening houdend met agio of disagio en onder aftrek van transactiekosten. Dit is meestal de nominale waarde.

### **7.3 Grondslagen voor bepaling van het exploitatieresultaat**

#### **Algemeen**

De belangrijkste grondslagen voor de bepaling van het exploitatieresultaat zijn in het navolgende uiteengezet.

#### **Premieopbrengsten**

De opbrengsten worden toegerekend aan de periode c.q. het boekjaar waarop ze betrekking hebben, tenzij anders vermeld. De premieopbrengsten worden door de Inspecteur der Belastingen geheven en door de Ontvanger der Belastingen geïnd.

Maandelijks ontvangt de SVb een verschot, dit conform afspraak met Directie Financiën. Voorschotten worden in principe als opbrengsten verantwoord in de maand waarop zij betrekking hebben. Tussentijds en achteraf vindt er verrekening plaats. Verrekeningen worden pas verwerkt in het jaar dat daadwerkelijk wordt afgerekend. Gezien het feit dat heffing en invordering van premies niet door de SVb wordt uitgevoerd, acht de SVb zich ook niet verantwoordelijk voor de vaststelling van de volledigheid van de premies.

#### **Uitkeringen**

Uitkeringen AOV worden verantwoord in het boekjaar waarop ze betrekking hebben en die de SVb heeft verstrekt aan de uitkeringsgerechtigden waarvan de SVb een aanvraag tot uitkering heeft toegekend. De SVb houdt geen rekening met de te verstrekken uitkeringen aan uitkeringsgerechtigden waarvan nog geen aanvraag tot uitkering is ontvangen dan wel de reeds ontvangen aanvragen tot uitkering welke de SVb nog niet heeft toegekend, dit onder toepassing van de Landsverordening AOV welke vermeldt dat de SVb slechts een AOV-uitkering dient te verstrekken na toekenning van een door de uitkeringsgerechtigde ingediende aanvraag.

Voor wat betreft de uitkeringsgerechtigden die geen Arubaans ingezetene zijn, verstrekt de SVb slechts een uitkering nadat de betreffende uitkeringsgerechtigde een geldige attestatie de vitae heeft ingediend dan wel zich persoonlijk heeft gemeld ten kantore van de SVb, afdeling Pensioenen. Indien de uitkeringsgerechtigde hieraan niet heeft voldaan, verstrekt de SVb geen uitkering en houdt zij hiermee geen rekening in de door haar in de jaarrekening verantwoorde AOV-uitkeringen. Nadat de betreffende uitkeringsgerechtigde een geldige attestatie de vitae heeft ingediend dan wel zich persoonlijk heeft gemeld ten kantore van de SVb, afdeling Pensioenen, keert de SVb het volledig bedrag waarop recht bestaat, uit en wordt dit bedrag als AOV-uitkering verantwoord.

Voor zover de betreffende bij de SVb bekende uitkeringsgerechtigde de verstrekte AOV-uitkering niet heeft gevorderd binnen de in de Landsverordening AOV vermelde termijn van 2 jaren, vindt vrijval van deze uitkering/schuld plaats in het jaar dat deze termijn is verstreken.

#### **Algemene beheerskosten**

De algemene beheerskosten worden ten laste gebracht van het boekjaar waarop deze betrekking hebben. De algemene beheerskosten worden onder toepassing van het de Landsverordening Sociale Verzekeringsbank volledig aan de diverse fondsen toegerekend. Deze kosten worden, voor zover zij niet direct ten laste van een fonds kunnen worden verantwoord, verdeeld op basis van de bezoldigingen van de voor ieder van de fondsen werkzame personeelsleden. Door de SVb administratie wordt jaarlijks een percentage (2017: 18%, 2016: 19%) van de indirecte personeelskosten en algemene beheerskosten doorberekend aan het fonds. Deze doorberekening wordt jaarlijks beoordeeld en vastgesteld door de directie.

#### **Interestbaten en –lasten**

Interestbaten en –lasten worden tijdsevenredig verwerkt, rekening houdend met de effectieve rentevoet van de betreffende activa en passiva.

## 8 Toelichting op de jaarrekening

### 8.1 Verstrekte leningen

Gedurende 2015 is een eenmalige storting conform het Bilateraal Akkoord voor herstel van APFA tot een 100% bruto dekkingsgraad van totaal Afl. 2,252,000 voldaan met de middelen van het AOV-fonds en vervolgens doorbelast naar de andere fondsen. Het Cessantiafonds en het Weduwen- en Wezenfonds hebben hun deel met eigen middelen betaald. Het Ziektefonds, Ongevallenfonds en fonds Diensten aan derden zullen hun deel in maandelijkse termijnen terugbetalen aan het AOV-fonds. Deze verstrekte leningen zijn als volgt gespecificeerd:

	2017	2016
(in Arubaanse florins)		
Stand per 1 januari	537,938	1,049,697
Ontvangen leningen	-	-
Betaalde aflossingen	(537,938)	(511,759)
Stand per 31 december	-	537,938
Kortlopend deel	-	537,938
Langlopende leningen	-	-

	Begindatum	Vervaldatum	Interest	Hoofdsom	Saldo eind 2017
(in Arubaanse florins)					
<i>Leningen</i>					
Ziektefonds	1 maart 2015	31 december 2017	5.000%	987,289	-
Ongevallenfonds	1 maart 2015	31 december 2017	5.000%	302,512	-
Diensten aan derden	1 maart 2015	31 december 2017	5.000%	167,335	-
Totaal leningen				1,457,136	-

## 8.2 Rekening courant SVb en overige fondsen

<i>Vorderingen</i>	Per 31 december 2017	Per 31 december 2016
<i>(in Arubaanse florins)</i>		
Rekening-courant Administratie	2,236,090	1,400,533
Rekening-courant Weduwen- en Wezenfonds	-	2,093,360
	<u>2,236,090</u>	<u>3,493,893</u>

Omtrent de rente, gestelde zekerheden en aflossingen – met uitzondering van de Administratie - zijn geen afspraken gemaakt. De rekening-courant heeft een looptijd van < 1 jaar. De rekening courant SVb betreft de mutaties in de door de SVb aan de verschillende fondsen doorberekende administratiekosten, door de SVb cq. de fondsen betaalde uitgaven voor rekening van andere fondsen, alsmede de door de SVB cq. de fondsen ontvangen gelden voor andere fondsen. Over het gemiddelde uitstaande rekening courantsaldi wordt door de SVb 5% interest op jaarbasis in rekening gebracht.

## 8.3 Nog te ontvangen/ nog te factureren reparatietoeslag

Deze post heeft betrekking op reparatietoeslaguitkeringen die zijn betaald door de SVb in 2017 maar niet zijn vergoed door Land Aruba. De vordering heeft een looptijd < 1 jaar.

## 8.4 Vooruitbetaalde uitkeringen/ te betalen uitkeringen

Deze post heeft betrekking op AOV-uitkeringen januari 2018 welke zijn betaald in 2017 maar betrekking hebben op 2018. Dit is dan ook opgenomen als een vooruitbetaling in de balans. De post te betalen uitkeringen heeft betrekking op te betalen AOV-uitkeringen voor uitkeringsgerechtigden die nog geen pensioen aanvraag hebben ingediend. Indien niet gevorderd binnen die in de Landsverordening AOV vermelde termijn van 2 jaren, vindt vrijval van deze uitkering/schuld plaats.



## 8.5 Liquide middelen

	Per 31 december 2017	Per 31 december 2016
(in Arubaanse florins)		
Aruba Bank N.V. - Sweeping	7,136,400	8,591,223
Aruba Bank N.V. - Current account	1	-
ING Bank N.V.	307,590	932,257
Caribbean Mercantile Bank N.V.	193,857	183,851
RBC Aruba N.V.	57,698	162,457
Banco di Caribe Aruba N.V.	18,923	106,068
	<u>7,714,469</u>	<u>9,975,856</u>

Deze bedragen staan vrij ter beschikking van het Ouderdomsfonds.

Op de bankrekening "Aruba Bank N.V. – Sweeping" wordt interest ontvangen.  
 De interest met betrekking tot de sweeping account is als volgt:

- Bedragen tussen Afl. 0 en Afl. 1,000,000: 0.40%
- Bedragen tussen Afl. 1,000,000 en Afl. 2,500,000: 0.55%
- Bedragen groter dan Afl. 2,500,000: 0.75%

De bankrekening bij ING Bank N.V. luidt in Euro's.

## 8.6 Schommelfonds AOV/AWW

Volgens Artikel 14, lid 4 van de Landsverordening SVb dienen voor zover de gelden van het Ouderdomsfonds en het Weduwen- en Wezenfonds op het einde van enig kalenderjaar meer bedragen dan in dat kalenderjaar benodigd was voor de verstrekte pensioenen, de kosten en de reserve als in de desbetreffende Landsverordening bedoeld, de overschotten/tekorten gestort/onttrokken te worden in/aan een door de SVb afzonderlijk te beheren fonds, genaamd het Schommelfonds Algemeen Ouderdoms- en Weduwen- en Wezenverzekering.

In 1988 is het Schommelfonds AOV/AWW gevormd.

## 8.7 Verschuldigd aan het Schommelfonds AOV/AWW

Het verloop van de schuld aan het Schommelfonds AOV/AWW is als volgt:

	Per 31 december 2017	Per 31 december 2016
(in Arubaanse florins)		
Stand per 1 januari	48,621,430	50,986,823
Te ontvangen van het Schommelfonds / negatieve exploitatieresultaat over het boekjaar	-	(2,365,393)
Te betalen aan het Schommelfonds / positieve exploitatieresultaat over het boekjaar	4,583,840	-
Stand per 31 december	<u>53,205,270</u>	<u>48,621,430</u>

Over deze schuld wordt geen interest in rekening gebracht. Omtrent zekerheden en aflossing zijn geen afspraken gemaakt. De schuld heeft een looptijd > 1 jaar.

## 8.8 Nog te betalen AZV-premies

Deze post heeft betrekking op nog te betalen AZV-premies. Dit is dan ook als een schuld opgenomen per jaareinde. De schuld heeft een looptijd < 1 jaar.

## 8.9 Te vorderen premies

Deze post te vorderen premies heeft betrekking op AOV-premies 2017 en eerder die nog ontvangen dienen te worden van Directie Financiën op basis van de opgaven van de Inspecteur der Belastingen en inschatting door de Directeur. De vordering heeft een looptijd < 1 jaar.

## 8.10 Premieopbrengsten

Deze post betreft premieopbrengsten met betrekking tot het boekjaar en op AOV-premies welke zijn ontvangen in 2017, maar betrekking hadden op voorgaande jaren. Hierin zijn tevens de restituties opgenomen over 2016 en eerder die zijn afgerekend tot en met 31 december 2017.

## 8.11 Opbrengst reparatietoeslag

Sinds 1 januari 2011 is de Landsverordening Reparatietoeslag van kracht. Op basis van deze regeling komen uitkeringsgerechtigden van het Ouderdoms- en Weduwen- en Wezenfonds in aanmerking voor een toeslag van Afl. 100 per maand in 2017. De SVb betaalt de toeslag vooruit voor het Land en keert dit uit aan de uitkeringsgerechtigden. In de jaarrekeningen van het Ouderdoms- en het Weduwen- en Wezenfonds wordt de landsbijdrage voor deze toeslag meegenomen in de premieopbrengsten.

## 8.12 AOV-uitkeringen

De AOV-uitkeringen zijn als volgt te specificeren:

	1 januari - 31 december 2017	1 januari - 31 december 2016
(in Arubaanse florins)		
Enmalige uitkeringen	30,382	108,452
Reguliere AOV uitkeringen over het boekjaar	221,642,240	214,444,220
Kerst uitkeringen	13,711,608	13,306,635
Begrafenis uitkeringen	1,768,296	1,815,995
AOV uitkeringen voorgaande jaren	471,912	(943,297)
	<u>237,624,438</u>	<u>228,732,005</u>
AZV premie inzake AOV gedurende het boekjaar	19,787,557	19,237,887
	<u>19,787,557</u>	<u>19,237,887</u>
Reparatietoeslag uitkeringen	22,932,534	22,653,900
	<u>22,932,534</u>	<u>22,653,900</u>
Totaal AOV uitkeringen	<u>280,344,529</u>	<u>270,623,792</u>

Alhoewel dit niet is voorgeschreven door de Landsverordening, neemt het Ouderdomsfonds de op de uitkeringen betrekking hebbende AZV-premies voor haar rekening.

## 8.13 Algemene beheerskosten

	1 januari - 31 december 2017	1 januari - 31 december 2016
(in Arubaanse florins)		
Personeelskosten	2,022,994	2,018,577
Algemene kosten	685,389	958,745
	<u>2,708,383</u>	<u>2,977,322</u>

## 8.14 Interestbaten en –lasten

	1 januari - 31 december 2017	1 januari - 31 december 2016
(in Arubaanse florins)		
<b>Interestbaten</b>		
Interestbaten uit rekening-courantposities met de SVb Administratie	33,187	-
Interestbaten uit gekochte leningen en obligaties	14,680	40,859
Interestbaten over banksaldi sweeping account	93,955	120,046
	<u>141,822</u>	<u>160,905</u>
<b>Interestlasten</b>		
Interestlasten uit rekening-courantposities met de SVb Administratie	-	5,870
	<u>-</u>	<u>5,870</u>

## 9 Overige gegevens

### 9.1 Reserve voor kosten volgens artikel 23 van de Landsverordening AOV

Volgens artikel 23 van de Landsverordening AOV worden de middelen tot dekking van de ingevolge deze Landsverordening te verstrekken pensioenen en uitkeringen en van de aan de uitvoering van deze Landsverordening verbonden kosten, alsmede de middelen voor het vormen en in stand houden van een bij landsbesluit te bepalen reserve, gevonden door het heffen van premies van de verzekerden en uit overige inkomsten. Als regel wordt het premiepercentage telkens voor een periode van vijf jaren vastgesteld en wel zodanig dat het totaal van de over de eerstvolgende periode te ontvangen premies voldoende zal zijn om daaruit de te verwachten uitgaven van het fonds over dat tijdvak te voldoen, alsmede om een in artikel 23 bedoelde reserve te vormen en in stand te houden.



## 10.1 Balans Weduwen- en Wezenfonds per 31 december

Na doorbelasting

		Per 31 december	Per 31 december
	Ref.	2017	2016
(in Arubaanse florins)			
<b>Vlottende activa</b>			
Terug te vorderen uitkeringen	13.4	1,576,187	1,444,893
Te vorderen premies	13.8	2,063,891	1,402,495
Nog te ontvangen reparatietoeslag	13.3	118,700	95,400
Rekening-courant fondsen	13.5	237,159	192,806
Liquide middelen	13.6	<u>9,939,993</u>	<u>9,614,609</u>
		13,935,930	12,750,203
<b>Totaal Activa</b>		<u>13,935,930</u>	<u>12,750,203</u>
<b>Langlopende schulden</b>			
Verschuldigd aan het Schommelfonds	13.1/		
AOV/AWW	13.2	11,020,351	9,031,963
		<u>11,020,351</u>	<u>9,031,963</u>
<b>Kortlopende schulden</b>			
Nog uit te keren AZV toeslagen	13.7	158,433	157,944
Te betalen uitkeringen	13.7	2,753,170	1,449,362
Rekening-courant fondsen	13.5	-	2,093,360
Overige kortlopende schulden	13.4	<u>3,976</u>	<u>17,574</u>
		2,915,579	3,718,240
<b>Totaal Passiva</b>		<u>13,935,930</u>	<u>12,750,203</u>

## 10.2 Exploitatierkening Weduwen- en Wezenfonds

		1 januari - 31 december	1 januari - 31 december
	Ref.	2017	2016
(in Arubaanse florins)			
<b>Premieopbrengsten</b>			
Premieopbrengsten AWW	13.9	18,236,429	17,132,999
Opbrengst reparatietoeslag	13.11	<u>1,677,000</u>	<u>1,690,700</u>
		19,913,429	18,823,699
<b>Uitkeringen</b>			
AWW uitkeringen	13.11	16,040,882	12,394,772
Uitkering reparatietoeslag AWW	13.11	<u>1,677,600</u>	<u>1,691,600</u>
		17,718,482	14,086,372
<b>Kosten</b>			
Algemene beheerskosten	13.12	<u>285,934</u>	<u>296,402</u>
		285,934	296,402
<i>Exploitatieresultaat voor interestbaten en -lasten</i>			
		1,909,013	4,440,925
Interestbaten en soortgelijke opbrengsten	13.13	<u>(79,374)</u>	<u>(83,921)</u>
		(79,374)	(83,921)
<i>Exploitatieresultaat uit gewone bedrijfsvoering</i>			
		1,988,387	4,524,846
Ten laste van het Schommelfonds AOV/AWW		<u>1,988,387</u>	<u>4,524,846</u>
		1,988,387	4,524,846
<b>Exploitatieresultaat na doorbelasting</b>			
		<u>-</u>	<u>-</u>



### 10.3 Kasstroomoverzicht Weduwen- en Wezenfonds

	1 januari - 31 december 2017	1 januari - 31 december 2016
(in Arubaanse florins)		
<b>Kasstroom uit operationele activiteiten</b>		
Exploitatieresultaat	1,988,387	4,524,846
Interestbaten	(79,374)	(83,921)
	1,909,013	4,440,925
<i>Mutaties in het werkkapitaal</i>		
Overige vorderingen en overlopende activa	(815,990)	74,000
Overige kortlopende schulden en overlopende passiva	1,290,699	(2,162,151)
	474,709	(2,088,151)
<i>Mutaties in de rekeningen courant met de fondsen</i>		
Mutaties in rekening-courant met de fondsen	(4,126,100)	1,915,448
	(4,126,100)	1,915,448
Ontvangen interest	79,374	83,921
	79,374	83,921
<i>Kasstroom uit operationele activiteiten</i>	(1,663,004)	4,352,143
<i>Mutatie geldmiddelen</i>	325,384	4,352,143
Liquide middelen aan het begin van het boekjaar	9,614,609	5,262,466
<b>Liquide middelen aan het einde van het boekjaar</b>	<b>9,939,993</b>	<b>9,614,609</b>

## 11 Algemene toelichting activiteiten

Initialed on behalf of  
Banco de Aruba Coopers Aruba  
For identification purposes only  
Oranjestad JB

### 11.1 Algemene informatie

#### Algemeen

De Sociale Verzekeringsbank Aruba (SVb) is met de intreding van de status Aparte van Aruba per 1 januari 1986 een zelfstandige bank geworden.

De SVb is een bij Landsverordening geregelde rechtspersoon en is belast met de uitvoering van een aantal bij Landsverordeningen ingestelde sociale verzekeringen te weten Ziekteverzekering (ZV), Ongevallenverzekering (OV), Algemene Ouderdomsverzekering (AOV), Algemene Weduwen- en Wezenverzekering (AWW) en Cessantia. Voorts voert de SVb het beheer over het Schommelfonds ZV/OV en het Schommelfonds AOV/AWW.

Ter uitvoering van de Weduwen- en Wezenverzekering is het Weduwen- en Wezenfonds ingesteld.

De voor de uitvoering van de verzekeringen benodigde middelen worden verkregen uit premieheffingen. Voor de AOV en AWW-verzekering geschiedt premieoplegging door de Inspectie der Belastingen. De premie-incasso inzake de AOV en AWW-verzekeringen geschiedt door de Ontvanger der Belastingen.

De vereiste verdeling van de totale premieopbrengsten over de beide fondsen wordt door de SVb aangebracht op basis van de verhouding tussen de premiepercentages van de beide fondsen.

Het Land waarborgt, zoals opgenomen in de Landsverordening AWW, artikel 25, zonder enig voorbehoud de betaling door de SVb van het ouderdomspensioen en de overlijdensuitkering waarop krachtens de genoemde Landsverordeningen aanspraak bestaat. De verplichtingen van de SVb worden, zonder voorbehoud, gegarandeerd door het Land.

Het Weduwen- en Wezenfonds is vrijgesteld voor winstbelasting.

De jaarrekening is opgesteld door de directie. De Raad van Toezicht en Advies heeft op 28 mei 2018 besloten om aan de Minister van Toerisme, Volksgezondheid en Sport te adviseren om in te stemmen met deze jaarrekening.

#### Toelichting op het kasstroomoverzicht

Het kasstroomoverzicht is opgesteld volgens de indirecte methode. De geldmiddelen in het kasstroomoverzicht bestaan uit de liquide middelen, met uitzondering van deposito's met een looptijd langer dan drie maanden. Kasstromen in vreemde valuta zijn omgerekend tegen een geschatte gemiddelde koers. Koersverschillen op geldmiddelen worden afzonderlijk in het kasstroomoverzicht getoond. Ontvangsten en uitgaven uit hoofde van interest zijn opgenomen onder de kasstroom uit operationele activiteiten. Transacties waarbij geen instroom of uitstroom van kasmiddelen plaatsvindt, waaronder financiële leasing, zijn niet in het kasstroomoverzicht opgenomen.

#### Schattingen

Om de grondslagen en regels voor het opstellen van de jaarrekening te kunnen toepassen, is het nodig dat de directie van SVb over verschillende zaken een oordeel vormt, en dat de directie schattingen maakt die essentieel kunnen zijn voor de in de jaarrekening opgenomen bedragen. Indien het voor het geven van het vereiste inzicht noodzakelijk is, is de aard van deze oordelen en schattingen inclusief de bijhorende veronderstellingen opgenomen bij de toelichting op de betreffende jaarrekeningposten.

## 12 Grondslagen

### 12.1 Algemene grondslagen

#### Algemeen

De jaarrekening is opgesteld in overeenstemming met in Nederland algemeen aanvaarde grondslagen voor waardering van de activa en de passiva en methoden van resultaatbepaling. Activa en verplichtingen worden in het algemeen gewaardeerd tegen verkrijgings- of vervaardigingsprijs of de actuele waarde. Indien geen specifieke waarderingsgrondslag is vermeld vindt waardering plaats tegen verkrijgingsprijs. In de balans en de exploitatierekening zijn referenties opgenomen. Met deze referenties wordt verwezen naar de toelichting.

#### Vergelijking met voorgaand jaar

De gehanteerde grondslagen van waardering en van resultaatbepaling zijn ongewijzigd gebleven ten opzichte van het voorgaande jaar.

#### Vreemde valuta

##### *Functionele valuta*

De posten in de Schommelfonds AOV/AWW worden gewaardeerd met inachtneming van de valuta van de economische omgeving waarin het fonds haar bedrijfsactiviteiten voornamelijk uitoefent (de functionele valuta). De jaarrekening is opgesteld in Arubaanse florin; dit is zowel de functionele als de presentatievaluta van Schommelfonds AOV/AWW.

##### *Transacties, vorderingen en schulden*

Transacties in vreemde valuta gedurende de verslagperiode zijn in de jaarrekening verwerkt tegen de koers op transactiedatum.

Monetaire activa en passiva in vreemde valuta worden omgerekend in de functionele valuta tegen de koers per balansdatum. De uit de afwikkeling en omrekening voortvloeiende koersverschillen komen ten gunste of ten laste van de exploitatierekening.

Niet-monetaire activa die volgens de verkrijgingsprijs worden gewaardeerd in een vreemde valuta worden omgerekend tegen de wisselkoers op de transactiedatum.

Niet-monetaire activa die volgens de actuele waarde worden gewaardeerd in een vreemde valuta worden omgerekend tegen de wisselkoers op het moment waarop de actuele waarde werd bepaald.

### 12.2 Grondslagen voor waardering van activa en passiva

#### Vorderingen

Vorderingen worden bij eerste verwerking gewaardeerd tegen de reële waarde en vervolgens tegen de geamortiseerde kostprijs. Als de ontvangst van de vordering is uitgesteld op grond van een verlengde overeengekomen betalingstermijn, wordt de reële waarde bepaald aan de hand van de contante waarde van de verwachte ontvangsten en worden er op basis van de effectieve rente, rente-inkomsten ten gunste van de exploitatierekening gebracht. Voorzieningen wegens oninbaarheid worden in mindering gebracht op de boekwaarde van de vordering.





## 13 Toelichting op de jaarrekening

### 13.1 Schommelfonds

Volgens Artikel 14, lid 4 van de Landsverordening SVb dienen voor zover de gelden van het Ouderdomsfonds en het Weduwen- en Wezenfonds op het einde van enig kalenderjaar meer bedragen dan in dat kalenderjaar benodigd was voor de verstrekte pensioenen, de kosten en de reserve als in de desbetreffende Landsverordeningen bedoeld, de overschotten/tekorten gestort/onttrokken te worden in/aan een door de SVb afzonderlijk te beheren fonds, genaamd het Schommelfonds Algemeen Ouderdoms- en Weduwen- en Wezenverzekering.

In 1988 is het Schommelfonds AOV/AWW gevormd.

### 13.2 Verschuldigd aan het Schommelfonds AOV/AWW

Het verloop van de te betalen positie op het Schommelfonds AOV/AWW is als volgt:

	2017	2016
(in Arubaanse florins)		
Stand per 1 januari	9,031,963	4,507,117
Te betalen aan het Schommelfonds / positieve exploitatieresultaat over het boekjaar	1,988,388	4,524,846
Stand per 31 december	11,020,351	9,031,963

Over deze schuld wordt geen interest in rekening gebracht. Omtrent zekerheden en aflossing zijn geen afspraken gemaakt. De schuld heeft een looptijd > 1 jaar.

### 13.3 Nog te ontvangen reparatietoeslag

Deze post heeft betrekking op reparatietoeslag-uitkeringen die zijn betaald door de SVb in 2017 maar niet zijn vergoed door Land Aruba. De vordering heeft een looptijd < 1 jaar.

### 13.4 Terug te vorderen uitkeringen/ te betalen uitkeringen

Betreft terug te vorderen uitkeringen die in het verleden ten onrechte zijn uitbetaald. Met de betreffende personen zijn betalingsregelingen getroffen.

De post te betalen uitkeringen heeft betrekking op te betalen AWW-uitkeringen voor uitkeringsgerechtigden die nog geen pensioen aanvraag hebben ingediend. Indien niet gevorderd binnen de in de Landsverordening AWW vermelde termijn van 2 jaren, vindt vrijval van deze uitkering/schuld plaats.



Op de bankrekening "Aruba Bank N.V. – Sweeping" wordt interest ontvangen.  
De interest met betrekking tot de sweeping account is als volgt:

- Bedragen tussen Afl. 0 en Afl. 1,000,000: 0.40%
- Bedragen tussen Afl. 1,000,000 en Afl. 2,500,000: 0.55%
- Bedragen groter dan Afl. 2,500,000: 0.75%

De bankrekening bij ING Bank N.V. luidt in Euro's.

### **13.7 Nog uit te keren AZV-toeslagen**

Deze post heeft betrekking op nog uit te keren AZV-toeslagen. Dit is dan ook als een schuld opgenomen per jaareinde. De schuld heeft een looptijd < 1 jaar.

### **13.8 Te vorderen premies**

Deze post te vorderen premies heeft betrekking op AWW-premies 2017 en eerder die nog ontvangen dienen te worden van Directie Financiën op basis van de opgaven van de Inspecteur der Belastingen en inschatting door de Directeur. De vordering heeft een looptijd < 1 jaar.

### **13.9 Premieopbrengsten**

Deze post betreft premieopbrengsten met betrekking tot het boekjaar.

### **13.10 Opbrengst reparatietoeslag**

Deze post heeft betrekking op reparatietoeslag dat in rekening is gebracht in in 2017. Hierin zijn tevens de restituties opgenomen over 2016 en eerder die zijn afgerekend tot en met 31 december 2017.



### 13.11 AWW-uitkeringen

De AWW-uitkeringen zijn als volgt te specificeren:

	1 januari - 31 december 2017	1 januari - 31 december 2016
(in Arubaanse florins)		
Reguliere AWW uitkeringen over het boekjaar	14,356,098	10,715,409
Kerst uitkeringen	829,998	787,631
	<u>15,186,096</u>	<u>11,503,040</u>
AZV premie inzake AWW gedurende het boekjaar	854,786	891,732
	<u>854,786</u>	<u>891,732</u>
Reparatietoeslag uitkeringen	1,677,600	1,691,600
	<u>1,677,600</u>	<u>1,691,600</u>
Totaal AWW uitkeringen	<u>17,718,482</u>	<u>14,086,372</u>

Alhoewel dit niet is voorgeschreven door de Landsverordening, neemt het Algemene Weduwen en Wezenfonds de op de uitkeringen betrekking hebbende AZV-premies voor haar rekening.

### 13.12 Algemene beheerskosten

	1 januari - 31 december 2017	1 januari - 31 december 2016
(in Arubaanse florins)		
Personeelskosten	218,489	211,441
Algemene kosten	67,445	84,961
	<u>285,934</u>	<u>296,402</u>



## 15 Controleverklaring

Initialed on behalf of  
Fiscus of the Government of Aruba  
For use for official purposes only  
Ungeplagd B



## ***Controleverklaring van de onafhankelijke accountant***

Aan: de Directeur en de Raad van Toezicht en Advies van de  
Sociale Verzekeringsbank Aruba (het Ouderdomsfonds, het Weduwen- en Wezenfonds en het  
Schommelfonds AOV/AWW)  
Aruba

*Referentie: 132313 / A-30582*

### ***Ons oordeel***

Naar ons oordeel geeft de jaarrekening een getrouw beeld van de grootte en de samenstelling van het vermogen van Sociale Verzekeringsbank Aruba (het Ouderdomsfonds, het Weduwen- en Wezenfonds en het Schommelfonds AOV/AWW) per 31 december 2017 en van het resultaat en de kasstromen over 2017 in overeenstemming met in Nederland algemeen aanvaarde grondslagen voor waardering van de activa en passiva en methoden van resultaatbepaling.

### ***Wat we hebben gecontroleerd***

Wij hebben de jaarrekening 2017 van Sociale Verzekeringsbank Aruba (het Ouderdomsfonds, het Weduwen- en Wezenfonds en het Schommelfonds AOV/AWW) ("de fondsen") te Aruba gecontroleerd.

De jaarrekening van de fondsen bestaat uit:

1. de balans per 31 december 2017;
2. de exploitatierekening over 2017
3. de kasstroomoverzicht over 2017; en
4. de toelichting met een overzicht van de gehanteerde grondslagen voor financiële verslaggeving en overige toelichtingen.

Het stelsel voor financiële verslaggeving dat is gebruikt voor het opmaken van de jaarrekening is de in Nederland algemeen aanvaarde grondslagen voor waardering van de activa en passiva en methoden van resultaatbepaling.

### ***De basis voor ons oordeel***

Wij hebben onze controle uitgevoerd in overeenstemming met internationaal algemeen aanvaarde controlestandaarden. Onze verantwoordelijkheden op grond hiervan zijn beschreven in de sectie 'Onze verantwoordelijkheden voor de controle van de jaarrekening'.

Wij vinden dat de door ons verkregen controle-informatie voldoende en geschikt is als basis voor ons oordeel.

### ***Onafhankelijkheid***

Wij zijn onafhankelijk van Sociale Verzekeringsbank Aruba (het Ouderdomsfonds, het Weduwen- en Wezenfonds en het Schommelfonds AOV/AWW) zoals vereist in de International Ethics Standards Board for Accountants' Code of Ethics for Professional Accountants (IESBA Code) en andere voor de opdracht relevante onafhankelijkheidsregels. Verder hebben wij voldaan aan de Verordening gedrags- en beroepsregels accountants (VGBA).

## ***Verantwoordelijkheden met betrekking tot de jaarrekening en de accountantscontrole***

### ***Verantwoordelijkheden van de Directeur en de Raad van Toezicht en Advies voor de jaarrekening***

De Directeur is verantwoordelijk voor het opmaken en het getrouw weergeven van de jaarrekening in overeenstemming met in Nederland algemeen aanvaarde grondslagen voor waardering van de activa en passiva en methoden van resultaatbepaling, en voor een zodanige interne beheersing die de Directeur noodzakelijk acht om het opmaken van de jaarrekening mogelijk te maken zonder afwijkingen van materieel belang als gevolg van fouten of fraude.

Bij het opmaken van de jaarrekening moet de Directeur afwegen of de fondsen in staat zijn om hun werkzaamheden in continuïteit uit te voeren. Op grond van het genoemde verslaggevingsstelsel moet de Directeur de jaarrekening opmaken op basis van de continuïteitsveronderstelling, tenzij de Directeur het voornemen heeft om de fondsen te liquideren of de bedrijfsactiviteiten te beëindigen of als beëindiging het enige realistische alternatief is. De Directeur moet gebeurtenissen en omstandigheden waardoor gereede twijfel zou kunnen bestaan of de fondsen hun bedrijfsactiviteiten kunnen voortzetten, toelichten in de jaarrekening.

De Raad van Toezicht en Advies is verantwoordelijk voor het uitoefenen van toezicht op het proces van financiële verslaggeving van de fondsen.

### ***Onze verantwoordelijkheden voor de controle van de jaarrekening***

Onze verantwoordelijkheid is het zodanig plannen en uitvoeren van een controleopdracht dat wij daarmee voldoende en geschikte controle-informatie verkrijgen voor het door ons af te geven oordeel.

Ons controleoordeel beoogt een redelijke mate van zekerheid te geven dat de jaarrekening geen afwijkingen van materieel belang bevat. Een redelijke mate van zekerheid is een hoge mate maar geen absolute mate van zekerheid waardoor het mogelijk is dat wij tijdens onze controle niet alle afwijkingen ontdekken.

Afwijkingen kunnen ontstaan als gevolg van onregelmatigheden, waaronder fraude of fouten en zijn materieel indien redelijkerwijs kan worden verwacht dat deze, afzonderlijk of gezamenlijk, van invloed kunnen zijn op de economische beslissingen die gebruikers op basis van deze jaarrekening nemen. De materialiteit beïnvloedt de aard, timing en omvang van onze controlewerkzaamheden en de evaluatie van het effect van onderkende afwijkingen op ons oordeel.



Wij hebben deze accountantscontrole professioneel kritisch uitgevoerd en hebben waar relevant professionele oordeelsvorming toegepast in overeenstemming met de internationaal algemeen aanvaarde controlestandaarden, ethische voorschriften en de onafhankelijkheidseisen. Onze doelstelling is om een redelijke mate van zekerheid te verkrijgen dat de jaarrekening vrij van materiële afwijkingen als gevolg van fouten of fraude is. Onze controle bestond onder andere uit:

- Het identificeren en inschatten van de risico's dat de jaarrekening afwijkingen van materieel belang bevat als gevolg van fouten of fraude, het in reactie op deze risico's bepalen en uitvoeren van controlewerkzaamheden en het verkrijgen van controle-informatie die voldoende en geschikt is als basis voor ons oordeel. Bij fraude is het risico dat een afwijking van materieel belang niet ontdekt wordt groter dan bij fouten. Bij fraude kan sprake zijn van samenspanning, valsheid in geschrifte, het opzettelijk nalaten transacties vast te leggen, het opzettelijk verkeerd voorstellen van zaken of het doorbreken van de interne beheersing;
- Het verkrijgen van inzicht in de interne beheersing die relevant is voor de controle met als doel controlewerkzaamheden te selecteren die passend zijn in de omstandigheden. Deze werkzaamheden hebben niet als doel om een oordeel uit te spreken over de effectiviteit van de interne beheersing van de fondsen;
- Het evalueren van de geschiktheid van de gebruikte grondslagen voor financiële verslaggeving en het evalueren van de redelijkheid van schattingen door de Directeur en de toelichtingen die daarover in de jaarrekening staan;
- Het vaststellen dat de door de Directeur gehanteerde continuïteitsveronderstelling aanvaardbaar is. Tevens het op basis van de verkregen controle-informatie vaststellen of er gebeurtenissen en omstandigheden zijn waardoor gereede twijfel zou kunnen bestaan of de fondsen hun bedrijfsactiviteiten in continuïteit kunnen voortzetten. Als wij concluderen dat er een onzekerheid van materieel belang bestaat, zijn wij verplicht om aandacht in onze controleverklaring te vestigen op de relevante gerelateerde toelichtingen in de jaarrekening. Als de toelichtingen inadequaat zijn, moeten wij onze verklaring aanpassen. Onze conclusies zijn gebaseerd op de controle-informatie die verkregen is tot de datum van onze controleverklaring. Toekomstige gebeurtenissen of omstandigheden kunnen er echter toe leiden dat fondsen hun continuïteit niet langer kunnen handhaven;
- Het evalueren van de presentatie, structuur en inhoud van de jaarrekening en de daarin opgenomen toelichtingen en het evalueren of de jaarrekening een getrouw beeld geeft van de onderliggende transacties en gebeurtenissen.

Wij communiceren met de Raad van Toezicht en Advies onder andere over de geplande reikwijdte en timing van de controle en over de significante bevindingen die uit onze controle naar voren zijn gekomen, waaronder eventuele significante tekortkomingen in de interne beheersing.

Aruba, 30 mei 2018  
PricewaterhouseCoopers Aruba

Origineel getekend door Edsel N. Lopez